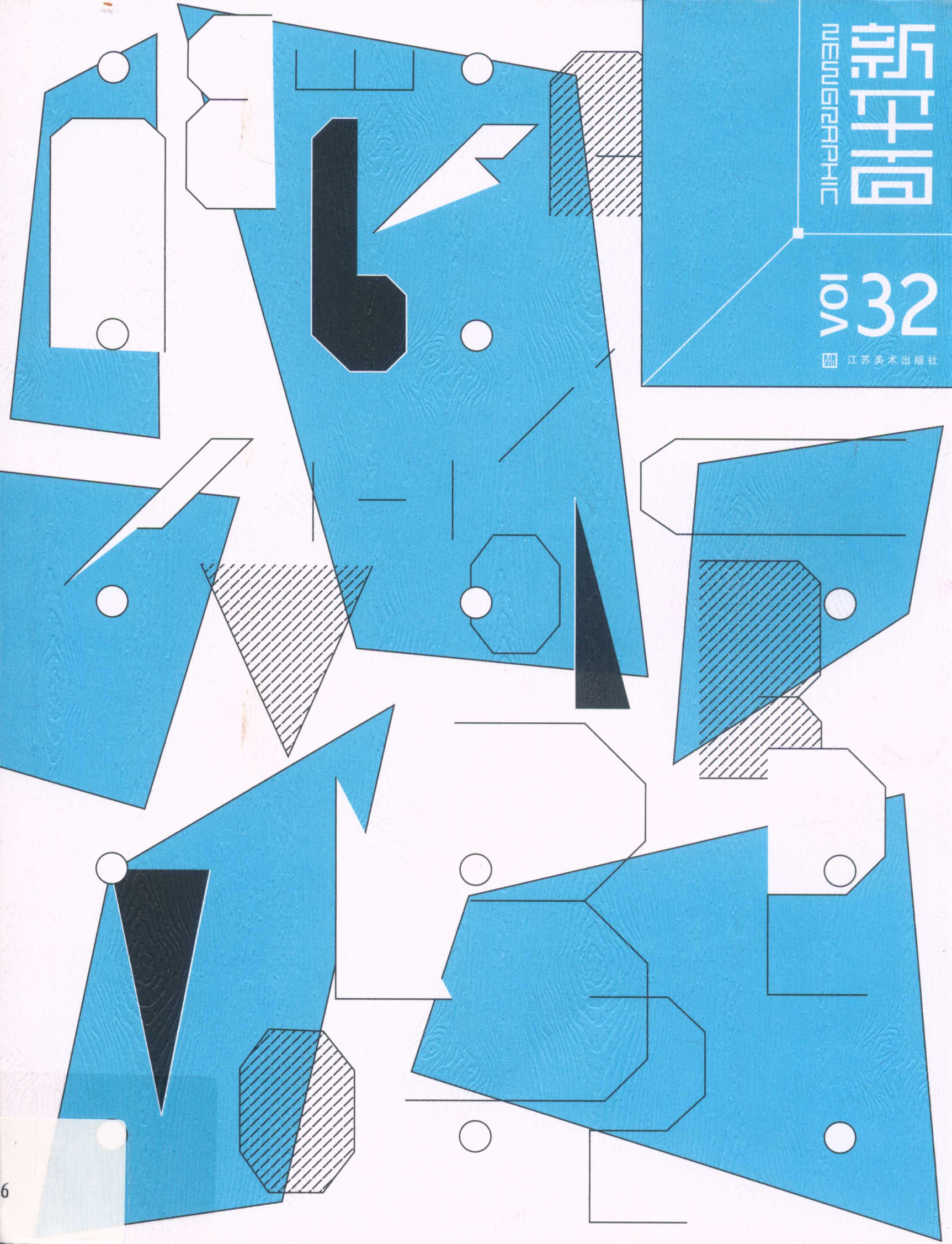


新比画
NEUGRAPHIC

32
vol

江苏美术出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

新平面 / 32 / 戈洪主编. — 南京: 江苏美术出版社, 2013.7

ISBN 978-7-5344-6576-5

I. ①新… II. ①戈… III. ①平面设计—作品集—世界—现代 IV. ①J534

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第180561号

出 品 人 周海歌
责任编辑 朱 婧 王左佐
封面设计 张正甜
责任校对 吕猛进
责任监印 袁 炜

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏美术出版社 (南京市中央路165号 邮编210009)

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 杭州恒力通印务有限公司

开 本 787X1092 1/8

印 张 14

版 次 2013年7月第1版 2013年7月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5344-6576-5

定 价 38.00元

主办 Sponsored by
浙江蓝碧源控股集团有限公司
Zhejiang Lanbiyuan Holding Group Co., LTD

视库图书工作室
Seecoo Book Studio
江苏美术出版社

Jiangsu Fine Arts Publishing House
南京艺术学院设计学院
Design College of Nanjing University of the Arts

编辑 Edited by
新平面编辑部
New Graphic Editorial Department

编委 Editorial Committee
戈洪 Ge Hong 周海歌 Zhou Haige 蒋杰 Jiang Jie 姚翔宇 Yao Xiangyu 王靖 Wang Jing
厉魁 Li Mian 李大伟 Li Dawei 华培 Hua Pei 王焱 Wang Yan 向帆 Xiang Fan 柴世萍 Elian Tsai
范芬芳 Fan Fenfang 杨杰芳 Yang Jiefang 张磊 Zhang Lei 莫军华 Mo Junhua 徐博文 Xu Bowen

主编 Editor in Chief
戈洪 Ge Hong
副主编 Subeditor
曹方 Cao Fang 蒋杰 Jiang Jie 王靖 Wang Jing
执行编辑 Executive Editor
华培 Hua Pei 蔡康 Cai Kang
美术编辑 Art Editor
罗曦 Luo Xi 梅玮 Mei Yi 董青 Dong Qing
英文编辑 English Editor
涂秋晨 Tu Qiuchen 翟丽丽 Zhai Lili 戈一雷 Ge Yixue
特邀编辑 Special Editor
Cinzia Ferrara Bruno Porto 蒋华 Jiang hua

特邀海外编辑 Special Reporter Abroad
王 滨 (法国) Wang Bin (England)
鞠文康 (美国) Kan Wenkang (America)
李 江 (日本) Li Jiang (Japan)
闫 彦 (荷兰) Yan Yan (The Netherlands)
张 萍 (英国) Zhang Ping (France)
陈 洋 (新加坡) Chen Yang (Singapore)



视库Seecoo图书工作室

中国·南京虎踞北路15号南京艺术学院
Nanjing University of the
Arts .15# North Huju Road Nanjing, China 210013
TEL: 13851866488 13776624291
E-mail: newgraphic@vip.sina.com
Http: //www.seecostudio.com

目录 Contents

新·人物 NEW · CHARACTER

- 002 设计先锋——五角公司 (4) 王靖
The Pioneer of Design, Pentagram (4) Wang Jing
- 020 卡伦范得拉茨的印刷世界 何方
Print Design of Karen van de Kraats He Fang
- 032 植原亮辅的设计世界 李大伟
Design of the World of Uehara Ryosuke Li Dawei

新·视点 NEW · VIEWPOINT

- 043 日本字体设计三人谈 蔡康
Three Talk on Japanese Typography Design Cai Kang

新·平台 NEW · PLATFORM

- 075 Hiiibrand Awards 2012: 国际品牌标志设计大赛 大赛组委会
Hiiibrand Awards 2012: The International Design Awards Organizing Committee

新·学术 NEW · SCIENCE

- 101 中国物体系 (一) 黄厚石
Chinese Objects (1) Huang Houshi
- 104 2013·标志设计趋势报告 Bill Gardner
The 2013 LogoLounge Logo Trend Report Bill Gardner
- 109 汉字之美 时代之美 丁一
Chinese Characters, Beauty of the Era Ding Yi

图书在版编目(CIP)数据

新平面 / 戈洪主编. — 南京: 江苏美术出版社, 2013.7

ISBN 978-7-5344-6576-5

I. ①新… II. ①戈… III. ①平面设计—作品集—世界—现代 IV. ①J534

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第180561号

出品人 周海歌
责任编辑 朱 婧 王左佐
封面设计 张正翔
责任校对 吕猛进
责任监印 袁 炜

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏美术出版社(南京市中央路165号 邮编210009)

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 杭州恒力通印务有限公司

开 本 787X1092 1/8

印 张 14

版 次 2013年7月第1版 2013年7月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5344-6576-5

定 价 38.00元

主办 Sponsored by
浙江蓝碧源控股集团有限公司
Zhejiang Lanbiyuan Holding Group Co., LTD
视库图书工作室

Seecoo Book Studio
江苏美术出版社
Jiangsu Fine Arts Publishing House

南京艺术学院设计学院
Design College of Nanjing University of the Arts

编辑 Edited by
新平面编辑部
New Graphic Editorial Department

编委 Editorial Committee
戈洪 Ge Hong 周海歌 Zhou Haige 蒋杰 Jiang Jie 姚翔宇 Yao Xiangyu 王靖 Wang Jing
厉魁 Li Mian 李大伟 Li Dawei 华培 Hua Pei 王焱 Wang Yan 向帆 Xiang Fan 柴世萍 Chai Shi Ping
范芬芳 Fan Fenfang 杨杰芳 Yang Jiefang 张磊 Zhang Lei 莫军华 Mo Junhua 徐博文 Xu Bowen

主编 Editor in Chief
戈洪 Ge Hong
副主编 Subeditor
曹方 Cao Fang 蒋杰 Jiang Jie 王靖 Wang Jing
执行编辑 Executive Editor
华培 Hua Pei 蔡康 Cai Kang
美术编辑 Art Editor
罗曦 Luo Xi 梅玮 Mei Yi 董青 Dong Qing
英文编辑 English Editor
涂秋晨 Tu Qiuchen 翟丽丽 Zhai Lili 戈一雪 Ge Yixue
特邀编辑 Special Editor
Cinzia Ferrara Bruno Porto 蒋华 Jiang hua

特邀海外编辑 Special Reporter Abroad
王 滨(法国) Wang Bin (England)
闻文康(美国) Kan Wenkang (America)
李 江(日本) Li Jiang (Japan)
闫 彦(荷兰) Yan Yan (The Netherlands)
张 萍(英国) Zhang Ping (France)
陈 洋(新加坡) Chen Yang (Singapore)

新平面
NEW PLANE

视库Seecoo图书工作室

中国·南京虎踞北路15号南京艺术学院
Nanjing University of the
Arts ·15# North Huju Road Nanjing · China 210013
TEL: 13851866488 13776624291
E-mail: newgraphic@vip.sina.com
Http://www.seecoostudio.com

目录 Contents

新·人物 NEW · CHARACTER

- 002 设计先锋——五角公司(4) 王靖
The Pioneer of Design, Pentagram (4) Wang Jing
- 020 卡伦范得拉茨的印刷世界 何方
Print Design of Karen van de Kraats He Fang
- 032 植原亮辅的设计世界 李大伟
Design of the World of Uehara Ryosuke Li Dawei

新·视点 NEW · VIEWPOINT

- 043 日本字体设计三人谈 蔡康
Three Talk on Japanese Typography Design Cai Kang

新·平台 NEW · PLATFORM

- 075 Hiiibrand Awards 2012: 国际品牌标志设计大赛 大赛组委会
Hiiibrand Awards 2012: The International Design Awards Organizing Committee

新·学术 NEW · SCIENCE

- 101 中国物体系(一) 黄厚石
Chinese Objects (1) Huang Houshi
- 104 2013·标志设计趋势报告 Bill Gardner
The 2013 LogoLounge Logo Trend Report Bill Gardner
- 109 汉字之美 时代之美 丁一
Chinese Characters, Beauty of the Era Ding Yi

图书在版编目 (CIP) 数据

新平面 / 戈洪主编. — 南京: 江苏美术出版社, 2013.7

ISBN 978-7-5344-6576-5

I. ①新… II. ①戈… III. ①平面设计—作品集—世界—现代 IV. ①J534

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第180561号

出 品 人 周海歌
责任编辑 朱 婧 王左佐
封面设计 张正甜
责任校对 吕猛进
责任监印 袁 炜

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏美术出版社 (南京市中央路165号 邮编210009)

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 杭州恒力通印务有限公司

开 本 787X1092 1/8

印 张 14

版 次 2013年7月第1版 2013年7月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5344-6576-5

定 价 38.00元

主办 Sponsored by
浙江蓝碧源控股集团有限公司
Zhejiang Lanbiyuan Holding Group Co., LTD
视库图书工作室
Seecoo Book Studio
江苏美术出版社
Jiangsu Fine Arts Publishing House
南京艺术学院设计学院
Design College of Nanjing University of the Arts
编辑 Edited by
新平面编辑部
New Graphic Editorial Department

编委 Editorial Committee
戈洪 Ge Hong 周海歌 Zhou Haige 蒋杰 Jiang Jie 姚翔宇 Yao Xiangyu 王靖 Wang Jing
厉魁 Li Mian 李大伟 Li Dawei 华培 Hua Pei 王焱 Wang Yan 向帆 Xiang Fan 柴世萍 Eilian Tsai
范芬芳 Fan Fenfang 杨杰芳 Yang Jiefang 张磊 Zhang Lei 莫军华 Mo Junhua 徐博文 Xu Bowen

主编 Editor in Chief
戈洪 Ge Hong
副主编 Subeditor
曹方 Cao Fang 蒋杰 Jiang Jie 王靖 Wang Jing
执行编辑 Executive Editor
华培 Hua Pei 蔡康 Cai Kang
美术编辑 Art Editor
罗曦 Luo Xi 梅玮 Mei Yi 董青 Dong Qing
英文编辑 English Editor
涂秋晨 Tu Qiuchen 翟丽丽 Zhai Lili 戈一雷 Ge Yixue
特邀编辑 Special Editor
Cinzia Ferrara Bruno Porto 蒋华 Jiang hua

特邀海外编辑 Special Reporter Abroad
王 滨 (法国) Wang Bin (England)
简文康 (美国) Kan Wenkang (America)
李 江 (日本) Li Jiang (Japan)
闫 彦 (荷兰) Yan Yan (The Netherlands)
张 萍 (英国) Zhang Ping (France)
陈 洋 (新加坡) Chen Yang (Singapore)

新平面
NEW GRAPHIC

视库Seecoo图书工作室

中国·南京虎踞北路15号南京艺术学院
Nanjing University of the
Arts .15# North Huju Road Nanjing, China 210013
TEL: 13851866488 13776624291
E-mail: newgraphic@vip.sina.com
Http: www.seecostudio.com

目录 Contents

新·人物 NEW · CHARACTER

- 002 设计先锋——五角公司 (4) 王靖
The Pioneer of Design, Pentagram (4) Wang Jing
- 020 卡伦范得拉茨的印刷世界 何方
Print Design of Karen van de Kraats He Fang
- 032 植原亮辅的设计世界 李大伟
Design of the World of Uehara Ryosuke Li Dawei

新·视点 NEW · VIEWPOINT

- 043 日本字体设计三人谈 蔡康
Three Talk on Japanese Typography Design Cai Kang

新·平台 NEW · PLATFORM

- 075 Hiiibrand Awards 2012: 国际品牌标志设计大赛 大赛组委会
Hiiibrand Awards 2012: The International Design Awards Organizing Committee

新·学术 NEW · SCIENCE

- 101 中国物体系 (一) 黄厚石
Chinese Objects (1) Huang Houshi
- 104 2013·标志设计趋势报告 Bill Gardner
The 2013 LogoLounge Logo Trend Report Bill Gardner
- 109 汉字之美 时代之美 丁一
Chinese Characters, Beauty of the Era Ding Yi



设计先锋——五角公司（4）

The Pioneer of Design, Pentagram（4）

文 / 王靖 By Wang Jing

Natasha Jen

Natasha Jen 出生在中国台湾的台北市，就读于纽约视觉艺术学院的平面设计专业，2002 年以优异的成绩获得了该校美术学士学位。她曾在 Base Design 设计公司担任时尚与品牌项目的高级设计师；在 2x4 公司，作为艺术总监，负责大规模品牌运作、展览、环境和宣传策划项目；在 SYP (Stone Yamashita Partners) 公司担任创意总监。2010 年 7 月，她创立了自己的工作室——Njenworks。2012 年 4 月以合伙人的身份加入纽约的五角公司。

Jen 在多种媒介题材中做了大量尝试，对文化、历史、艺术和科技领域进行了大胆借鉴。她的作品不仅有品牌打造、环境设计，还有规模不一的展览、标志系统、印刷品、运动交互式平面设计。她还和不同的大学、专业机构、博物馆、画廊、零售商以及时尚品牌开展了很多合作。

她的客户包括耐克、哈佛艺术博物馆、古根海姆博物馆 / 基金会、OMA、REX、韦克斯纳视觉艺术中心、时尚品牌凯特·丝蓓、Target 家居、彪马、Kiki de Montparnasse 时装、苏豪-翠贝卡国际大酒店、AIGA、麻省理工学院建筑系、卫浴品牌威达、纽约大学格朗尼医疗中心的孩子们、美国费城斯特基金会、Tess Giberson 品牌、AIA 新从业委员会、香奈儿、Nuit Blanche New York 以及 Prism 等。

她获奖无数，在媒体上频频曝光，比如《Print》《Creative Review》《大都市》《Flaunt》《Soda》和《Rosebud》等对她作了宣传报道。她不仅是 ADC 第四届 Young Guns 国际青年创意竞赛的大奖获得者，还在 2007 年和 2011 年担任了该竞赛的评委。

Jen 在耶鲁大学艺术学院担任过客座教师。

2010 年成立自己设计公司之前，你曾分别在 Base Design、2x4 Inc. 和 Stone Yamashita Partners 工作过，在这些公司你分别学到了什么？

很多人都问过我这个问题。我想这主要是因为我在加入 Pentagram（五角公司）之前在设计界只是个无名小卒吧。加入五角公司之前，我成立了自己的工作室 Njenworks，但也仅运营了差不多一年的时间。因此，人们常常会把它看作我之前工作过的大公司 / 著名工作室产出的一件“作品”。但实际上，我并不喜欢透过这些大公司的面纱看待自己的工作或工作方式，也不喜欢代表他们来阐释他们的工作或工作方法。我对他们十分敬重，只是我不喜欢总是向后看。希望你们能理解。

你曾在 Paula Scher 的工作室实习，如今你成为 Pentagram 的合伙人，也是为数不多的女性合伙人和现在最年轻的合伙人，谈谈你和 Pentagram 的因缘。

早在 2001 年我就在 Pentagram 当过实习生，但我并没有想过我还会再回来。那是段很棒的经验，但我也没有太过留恋，而是继续追求我的梦想。2010 年，在我成立了自己的工作室仅三个月后，我接到了 Eddie Opata 的电话，要我为 Pentagram 的纽约工作室作个讲座，我答应了他。之后，Paula 请我一起吃饭，其间他问我是否有兴趣成为 Pentagram 的合作人。

自从 1998 年来到纽约视觉艺术学校读书起，你一直在纽约生活和工作，作为中国台湾人，你是如何融入纽约这座城市的？

纽约这个城市的居民大都是外国人。在纽约学习和工作期间，我一直觉得自己身处一个国际化的环境中。这个城市里，没有人在意你的国籍。不过，我一直很努力地学习英语和美国文化，现在也是。

从 2002 年毕业至 2012 年，仅用了 10 年，你就成为了 Pentagram 的合伙人。你认为自己最大的优势是什么？

这个问题我想最好问问 Pentagram 的其他合伙人，问问他们在我身上看到了哪些优点和潜力。

在 CCTV 总部大楼和纽约时代广场都有你的作品，

将数字媒体和建筑结合，其 LED 灯的效果十分迷人。请分别谈谈这两个项目。

CCTV 总部大楼是 2x4 Inc. 设计的，所以我没什么好说的。我只是这个项目的设计团队中的一员。仅此而已。

时代广场的 LED 动画——Flash: Light 项目是一件非常令人满意的作品。它的可贵之处在于它的二重性，即它既是一个基于特定场地的数字媒体项目，同时其本质上也是一个标识设计项目——这是很少见的。这个项目以象征纽约街道布局的网格为基础。这些网格可以变成一张地图，可以旋转，也可以转向，等等。当建筑上的 LED 灯亮起时，这座 25 层的多面建筑就变成了这个标识的表演舞台。我通常对于一个标识的“演绎能力”很感兴趣，比如它如何调整、变形、变幻等。

随着技术的变革，平面设计正发生着显著变化，如何看待当今平面设计的发展和趋势？

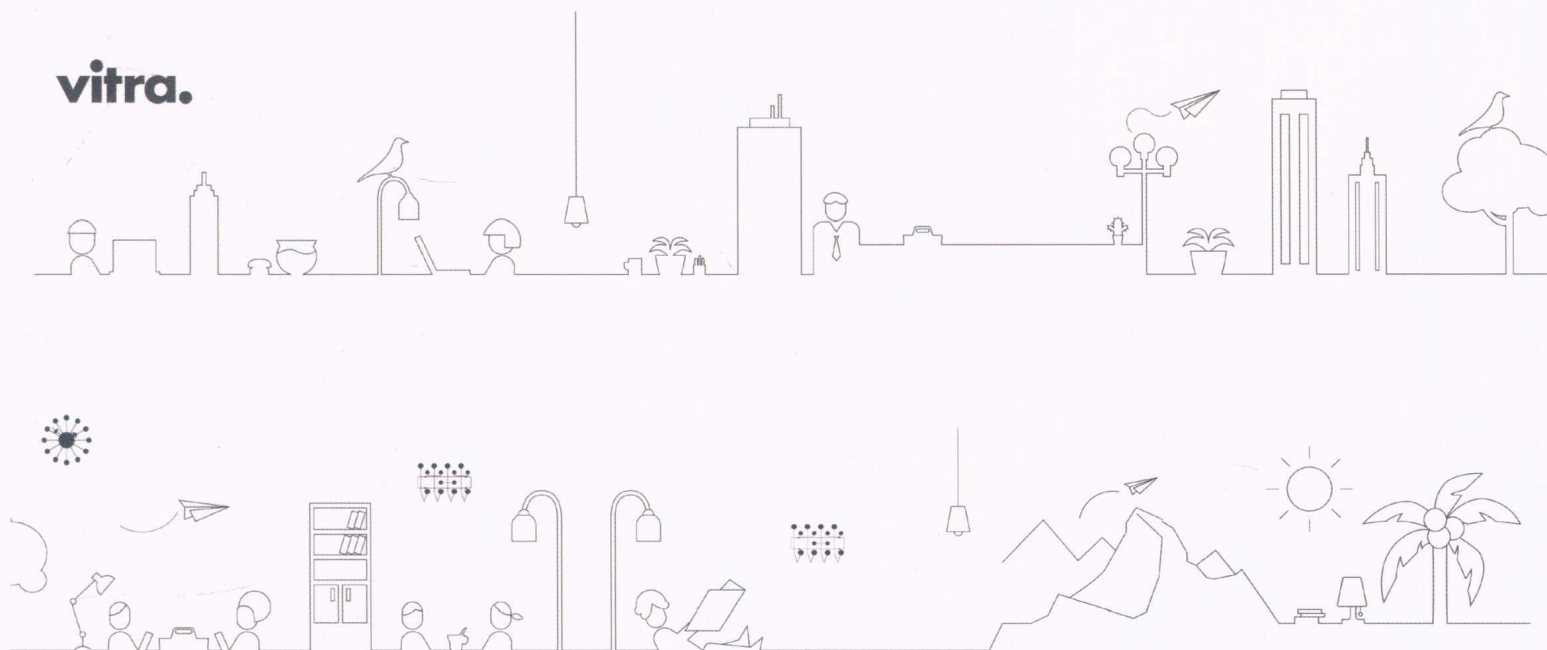
就像在上面的问题中提到的，我对平面设计的“演绎能力”很感兴趣。在中文中，Graphic Design 的译文由两个词组成：“平面”和“设计”。我认为，这个翻译已经不足以描述 Graphic Design 这一概念以及设计师的工作了。Graphic Designer 的工作是在不断变化的，设计可以穿透空间，随着动作、时间和交互而变化和“表演”。具体来说，有些项目需要应用到多种不同的媒体平台，例如从平面到动画、到建筑。这就需要对设计细节进行调整，使其与各个平台相契合。参与这些项目时，我们会思考怎么能让作品因时、因物、因地制宜。

谈谈你和 Tess Giberson 的合作和创作，时尚品牌在设计上有什么自身的特点吗？

我喜欢和时尚品牌合作。时尚瞬息万变，却又可以非常出色和精妙。至于时尚品牌的设计，我认为品牌已经走出了仅仅专注于“徽标设计”的时代。现在我们会从各个角度打造一个品牌，比如在线体验、包装、店面、移动 App 等等。我对此非常兴奋，因为时尚设计的潜力是无穷的！

你设计的麻省理工学院建筑学校的模块化形象十分突出，面对这样理性的项目，你是如何着手设计的？

vitra.



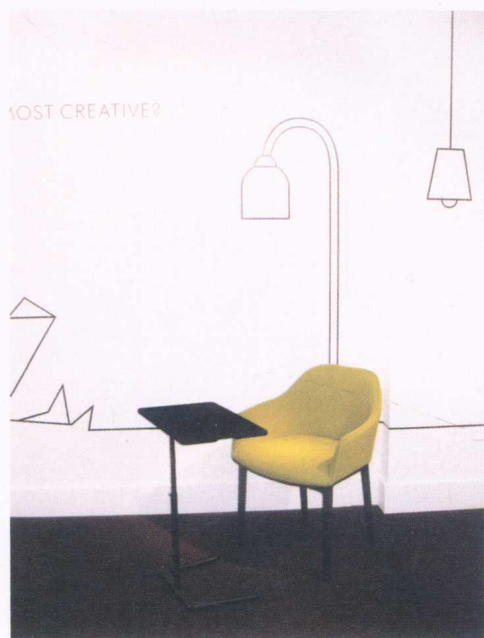
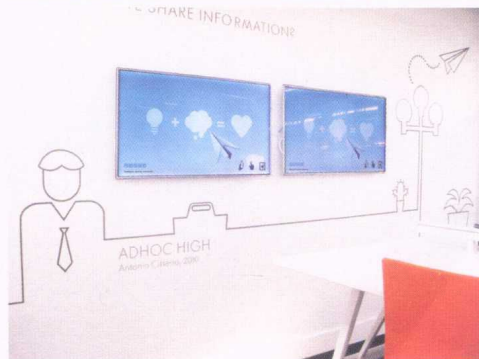
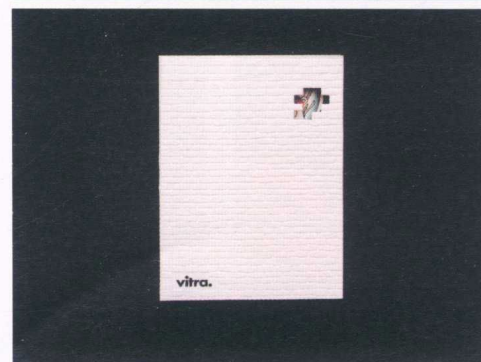
名称: Vitra

作品类型: 新保守主义、工作空间、展示厅、平面

项目年份: 2011

客户: Vitra

作品描述: 我们受Vitra邀请为其设计一个现代风格的工作空间。我们的构思源自于一个看不见却必不可少、与大多数工作活动都密切相关的度量值: 桌子的高度, 70-80cm。整个空间的平面设计都以这个高度为基准, 具体来说是以一条连贯的高80cm的线为基准。这条线在墙面上游走, 连贯起了各个工作区域。据此, 我们设计出了一系列以工作活动和城市环境为主题的图画, 构成整件作品。



TESS GIBERSON

FALL 2013

TESS GIBERSON KALEIDOSCOPE PIER 59

PIER 59, CHELSEA PIERS/STUDIO 9
18TH STREET & WEST SIDE HIGHWAY
NEW YORK, NY
FRIDAY, FEBRUARY 8TH
11AM

BY INVITATION ONLY
RSVP: TGIBERSON@KALEIDOSCOPEPR.NET
OR FAX: 212 414 8614

SPONSORED BY Bumble and bumble. **MAC VOSS**

DESIGNARY DIRECTION: PENTAIR&P

麻省理工学院建筑学校包含多个不同的学科，每个学科都有自己的研究重点、教师和学生，因此各自的个性特征也不尽相同。当所设计的对象具有诸多不同的个性特征时，基本上不可能创作出一个意象上统一的标识，即基于徽标的设计。因此，我把这个项目看做是一个“以内容为主体”的任务，希望创作出一个透明的框架，这个框架是灵活可变的，同时看起来又是完整统一的。

IBM's Smart Planet 这个活动的形象十分漂亮，是你参与设计的吗？

IBM's Smarter Planet 这个项目主要是由 Ogilvy & Mather 设计的，我只是参与了其中称做“Smarter Cities”的很小的一部分。

加入 Pentagram 已经有一年了，对你最大的影响是什么？

我加入 Pentagram 也只有（将近）一年的时间，很难说最大的影响是什么。不过我觉得最棒的一点是，我们所有这些合伙人都是独立自主的。我们每个人都有充分的决策自由，从工作方式，到我们喜欢做的项目，到团队的规模，这些都没有所谓的上级约束。这里并没有“Pentagram 式标准做法”。因此可以说，我最大的感触就是充分的自由。此外，我所参与的项目规模上的巨大差异也是很不可思议的一方面。

今年 6 月在宁波举办的 Pentagram 公司 40 年特展，有什么特别之处？能否给我们透露和简单介绍一下？

这次展览从头到尾都是我们自己组织和策划的。我们将展览的主题定为“Pentagram: Remixed”（Pentagram 之合成曲）。从主题就可以看出，这次展览并不仅仅是一次无聊的怀旧展。我对这次展览非常期待，因为它将会以意想不到的方式解析 Pentagram。我们拭目以待吧！

如果给你 5 个关键词，你会怎样描述自己的设计风格？

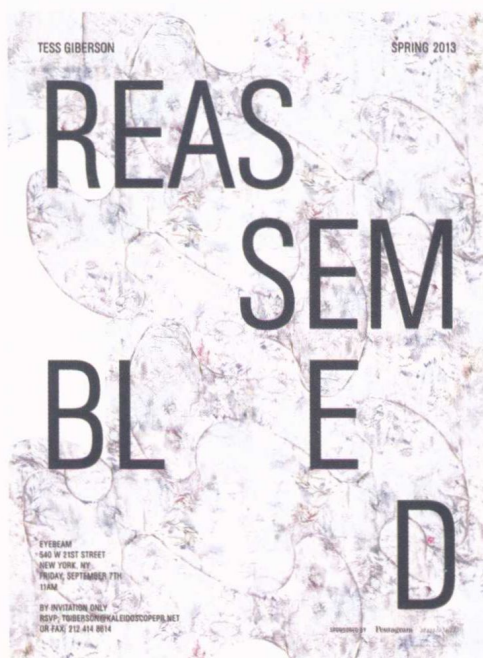
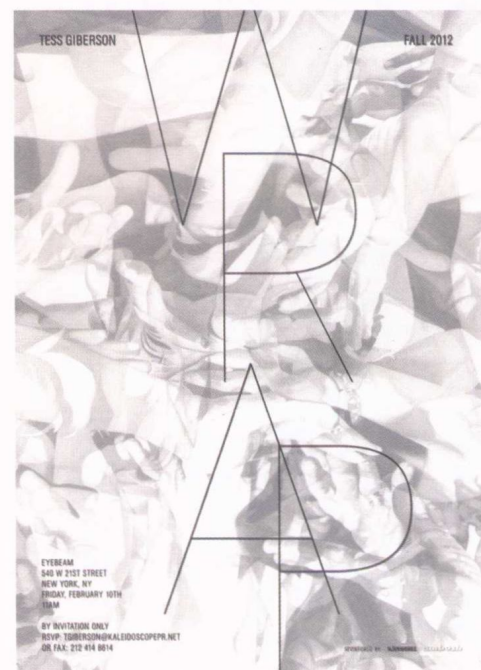
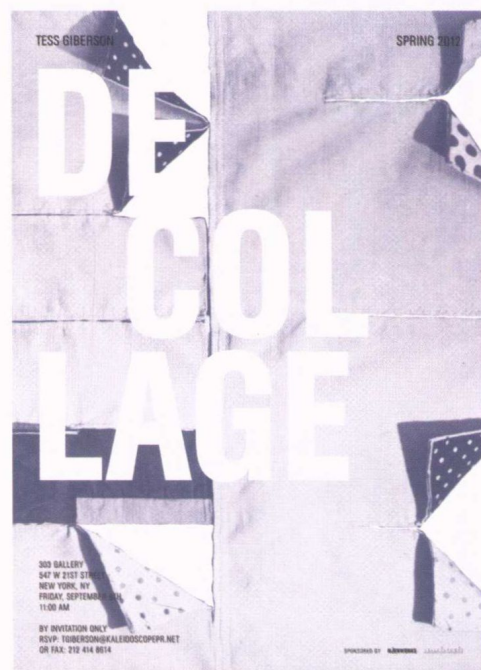
风格自由、好奇心、重视背景、实验性、当代。

对未来的 3 年有什么计划？

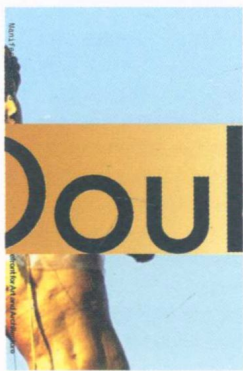
我从来不按年份计划生活。未来是不可预测的。但我希望自己能保持创造力和活力，我希望我的作品能走出设计领域，对所有公众都带来积极的影响。

对年轻设计师的职业规划，你有什么建议吗？

当年我还在求职时，我并没有什么具体的计划，只是凭感觉走。但我非常明确自己喜欢什么、讨厌什么，我只想到一个充满智慧的环境中从事有趣却又具有重要意义的事。我所有的职业决策都是由这种感觉引导的，其他都不重要。今天再回头看，我觉得自己的这种感觉是正确的。



名称: Tess Giberson
作品类型: 2011 年春季、秋季和 2012 年春季的目录和海报设计
项目年份: 2011 年至今
客户: Tess Giberson
作品描述: 至今仍在进行中的项目，需要凸显出 Tess Giberson 的时尚设计。我们的合作横跨三个领域：时尚、艺术和平面设计。对于每一季的宣传材料，我们都会和不同的艺术家合作，打造当季的图案。由于合作中包括平面设计，所以我们为自己设立了“必须使用同系列字体”的规矩。在这个框架中，我们每次都得在不同的艺术作品上做文章，以创造出新鲜感。



DISCUSSION

[illegible][illegible]

**HOLY HOLY
COPY COPY
CULTURE CULTURE**

A MANIFESTO

Hrag Vartanian



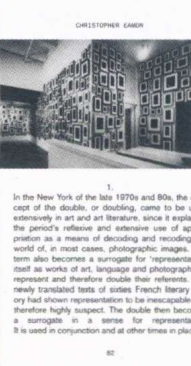
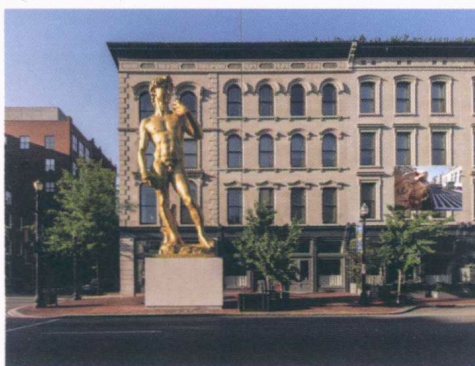
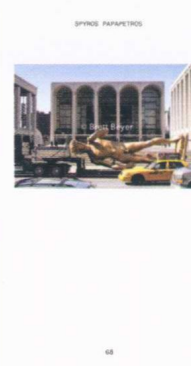
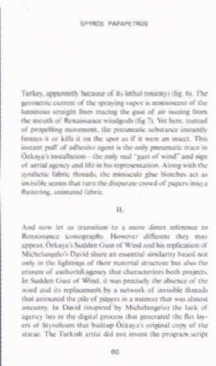
In a time when the bursting of the real estate bubble has lowered the construction rate, when a credit crisis hinders funding for building, when rampant foreclosures render useless more design, when architecture intelligently delves into preservation as an attempt to grow with or without expansion, and when the global economy retains the right for dissent, when the only role that architecture plays in the current European revolution is to burn, when architecture is absent in all Springs, in the East, in Spring, in the Primavera Valleys, and in the Spring of the movement heartily distrust architecture, when the closest architecture gets to Occupy Wall Street is empty hosting banks and banks are busy employing architects in the name of the future, how do we proceed, we argue that the only way to this time through Agnostic Replicas.

The world is full of architecture—more or less interesting—we do not want to add any more.

Instead, we advocate for the reconstruction of architectural imaginaries that had

been constructed, that had been destroyed, that had been interrupted or dismissed. We propose the salvation of architecture in danger of extinction: the rebuilding of the hazardous architecture destroyed, as it was, for political reasons; the reimagining of this generation's domestic dreams and desires, as they were, by the credit crisis, the reworking of those passages of architectural history that have been tendentially discredited.

In other words, we propose Agnostic Replicas, or Replicas in the sense denoted in the Roman Language: as a duplicate and as answer to a previous statement. The unquestioned naturalization of the architectural field and the rapid destruction of others, urges for a re-examination that could lead to disagreement, and therefore, in to disciplinary advances. The recent western urge of construction and destruction call for critique. Attacks on the claims for originality, copies, always double.



MEMOS: ON DOUBLES, TRIPLES, AND SERIALITY

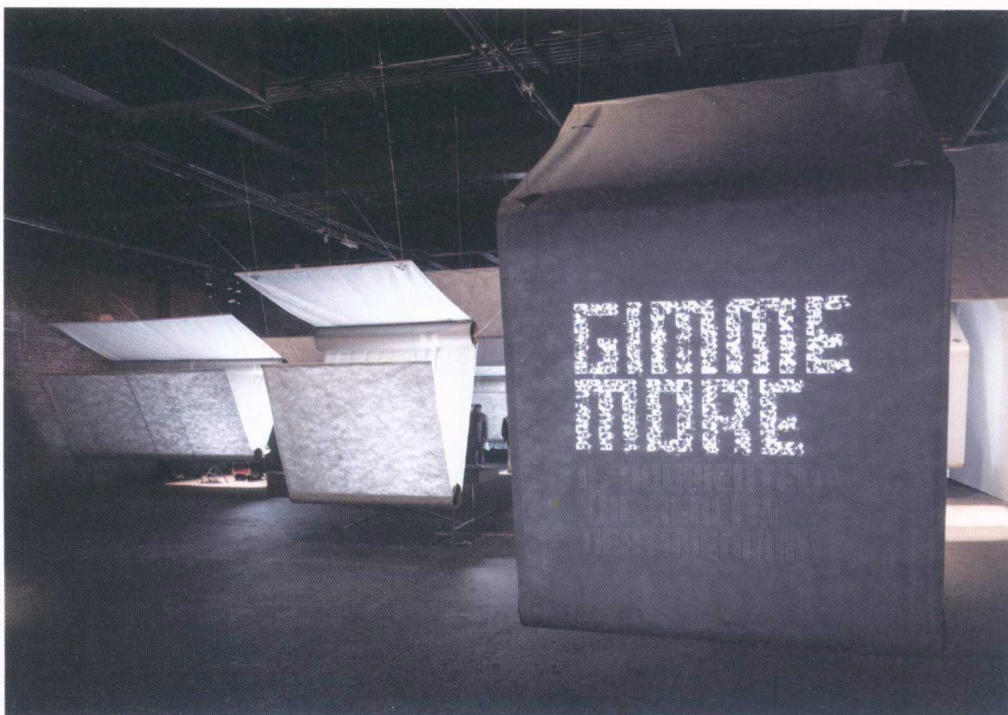
Alanna Heiss



**A CALL FOR THE
REENACTMENT OF
SOMETHING THAT
ACTUALLY NEVER
HAPPENED.**

A discussion with Eva Franch, Ines Weizman, Cristina Goberna, Alanna Heiss, Spyros Papapetros, Hrag Vartanian, Christopher Eamon and Serkan Özkaya





名称：贪得无厌

作品类型：统一标志、环境图案、印刷品

项目年份：2013 年

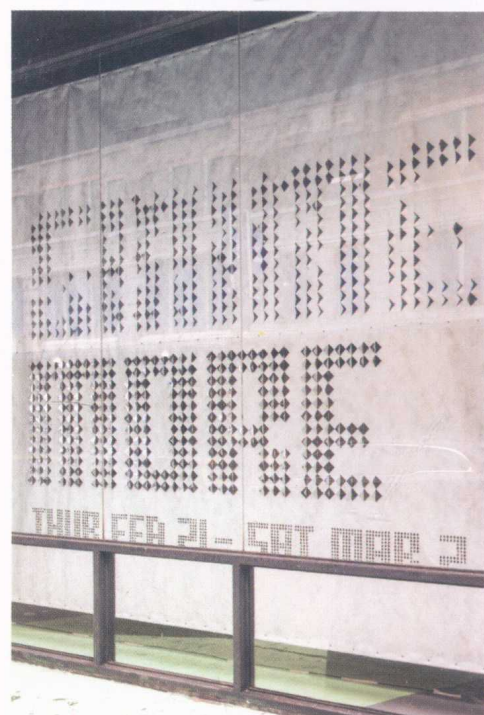
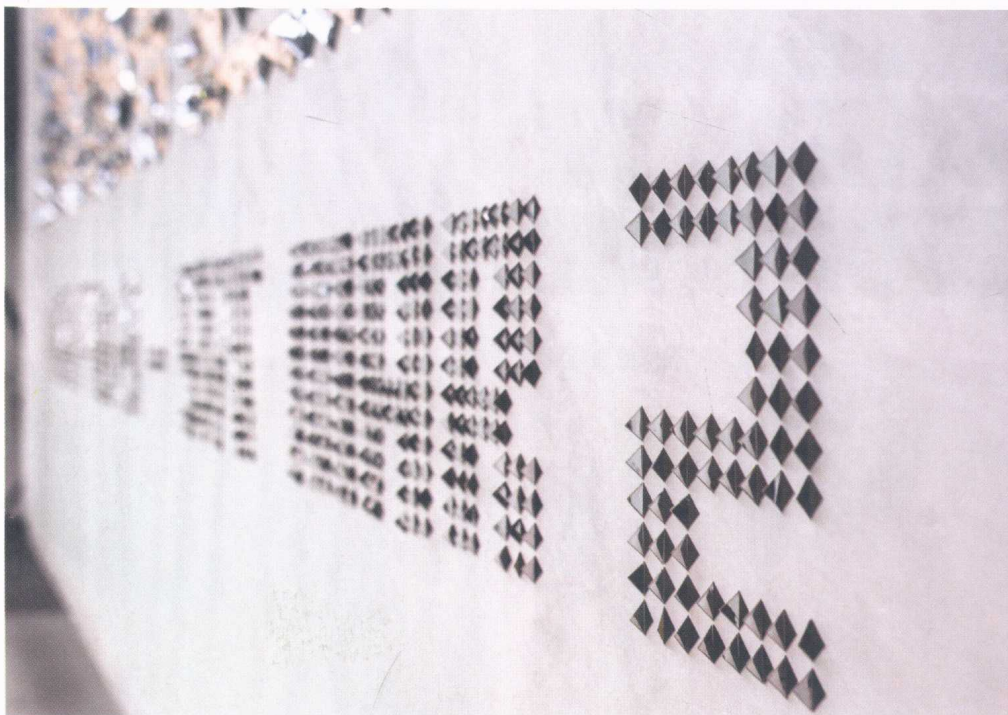
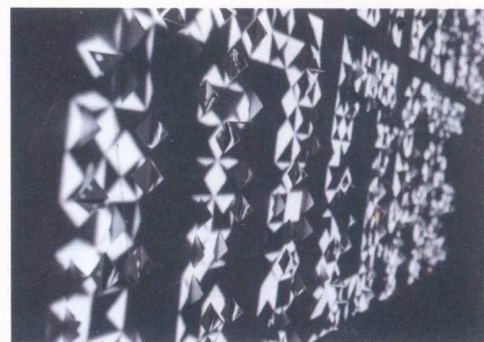
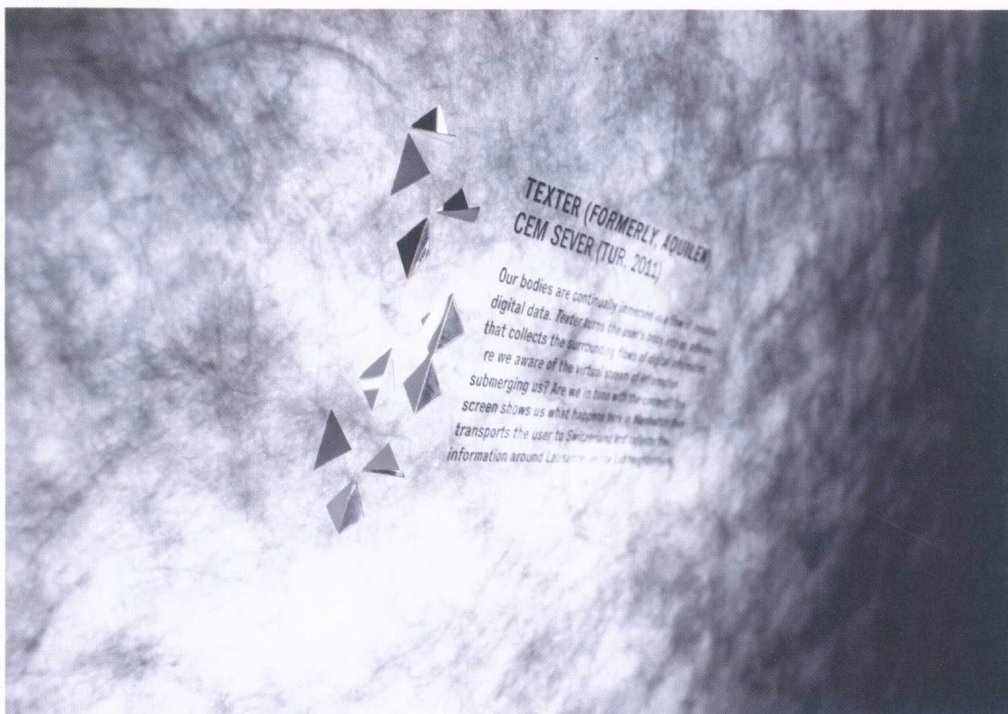
客户：futureflair, EPFL+ECAL Lab

作品描述：增强实景是在现实的基础上加入其他物品、环境，或是在虚拟内容中被强化的互动、故事叙述，以达到模糊现实世界与数码世界的界限的目的。“贪得无厌：增强实景会是新一代媒体吗？”是由 EPFL+ECAL Lab 最初在瑞士 Ecole polytechnique fédérale de Lausanne 创办的巡回展览。

这个展览展示的 7 个装置，都是艺术家们用增强实景（AR）这种新的方式来讲述的故事。在 Softlab 的协助下，“贪得无厌”纽约亮相时，用特卫强纸把画廊开阔的工业场地整个围了起来。

这个大型特卫强纸材料起到了空间分割作用，将设施隔开，为秀场创造出场地。我们对于“贪得无厌”的设计是在大与小的交叉地带上做文章，将科技含量较低的建筑材料特卫强纸与充满数码特质的展览设施结合起来。

平面图案是特别定制的，采用了三角图形的模块设计。这些像像素一样、模块化排版的展览统一标识可以随意缩放，用在不同的设施上，从画廊玻璃那么大的尺寸到展览计划书那么小的尺寸都没问题。在展览标牌上，这些三角模块可以通过分割或组合，在空间维度上不断变化。



名称：2012 年建筑联盟艺术舞会

作品类型：环境设施

项目年份：2012 年

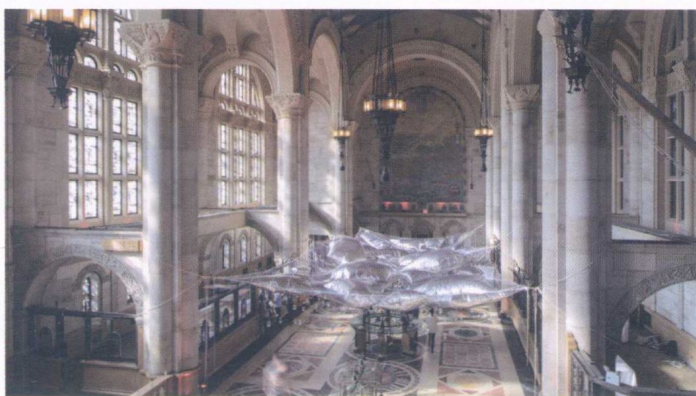
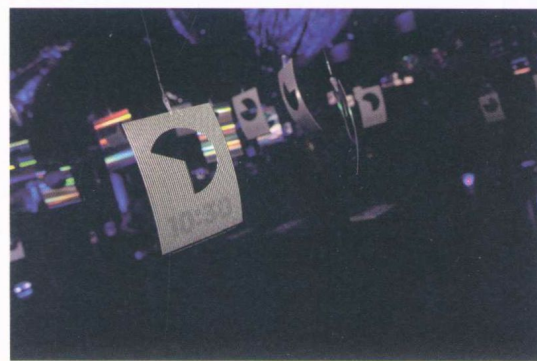
客户：纽约建筑联盟

作品描述：2012 年建筑联盟艺术舞会上的环境设施是和 SOFTlab 合作、为纽约建筑联盟设计的作品。

这个舞会是建筑和设计业界最重要的盛事之一，我们在室内设计中将独特的历史感和纽约式奇趣建筑风格融合在一起。舞会的主题是“温柔”，在布鲁克林标志性的 Williamsburgh Savings Bankin 举办。这个历史建筑曾经是金融贸易中心，与之相应，这个舞会也为人与人之间的互动提供了一个场所。

SOFTlab 将一张网挂在空中，在银行穹窿高耸的中央空间上方布满了铝箔气球。为了让整个气氛更加闪亮，我的团队做出了上百张五彩缤纷的卡片，点缀在网上，悬挂的高度让派对的参加者刚好可以够到。受舞会主题启发，这些卡片可以作为邀请券，他

们可以凭此卡片启动位于该楼地下室的特别声音装置（由 Arup 的 David Rife 设计）。卡片上写有不同的使用时段，派对上的人们可以相互交换，获得自己心仪时段的邀请券。卡片上的时间使用一个镂空的平面图形来表示，该图形的设计灵感源于这座建筑著名的钟楼。





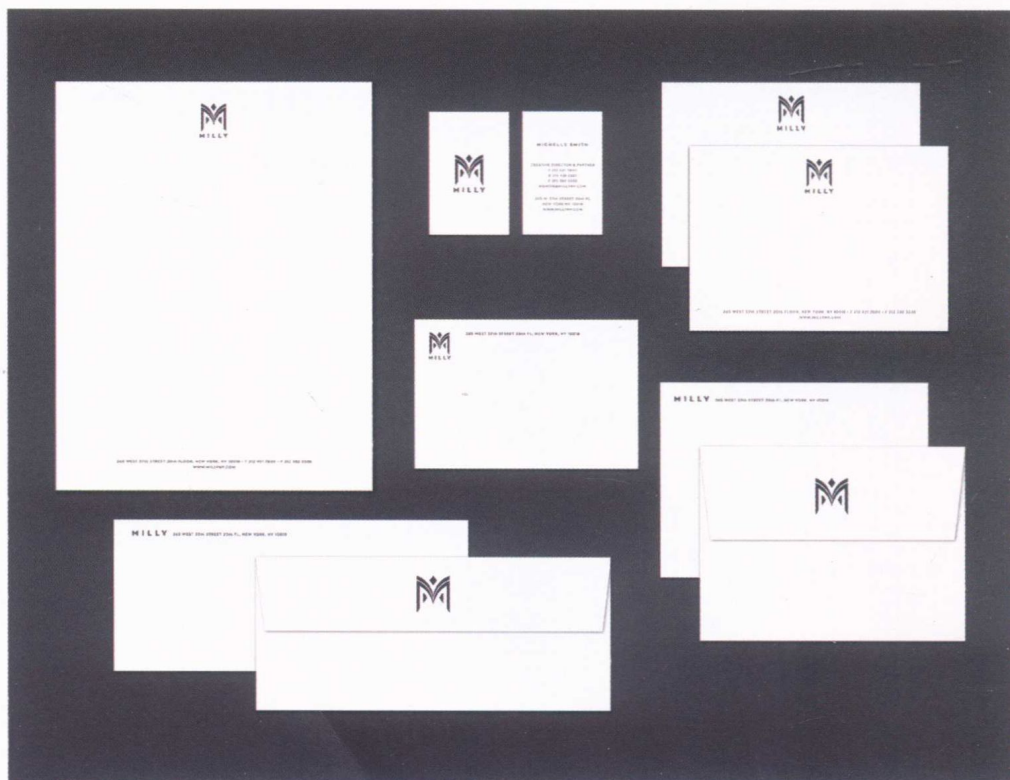
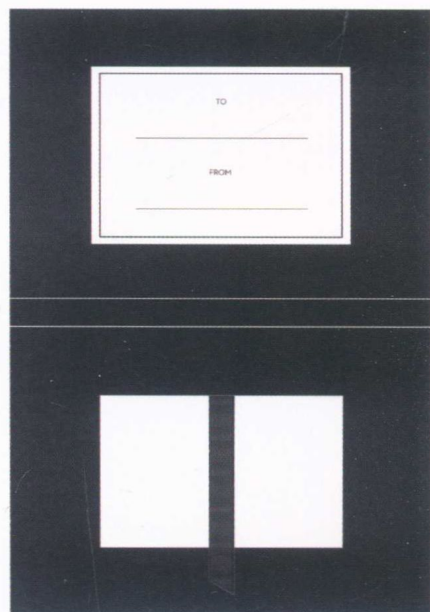
名称：米利品牌重塑

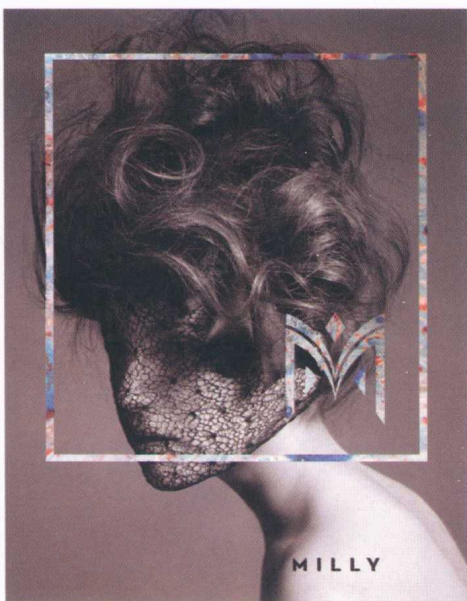
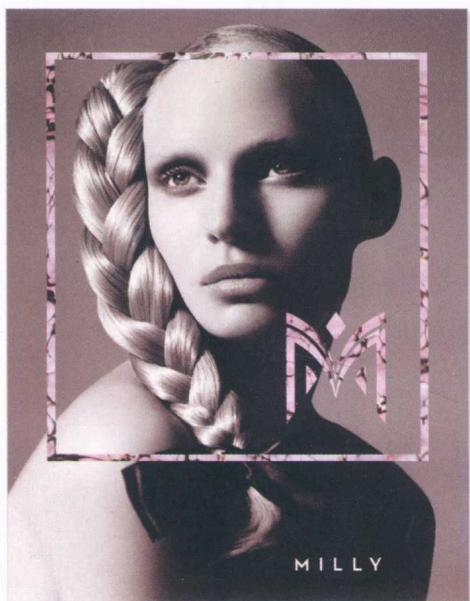
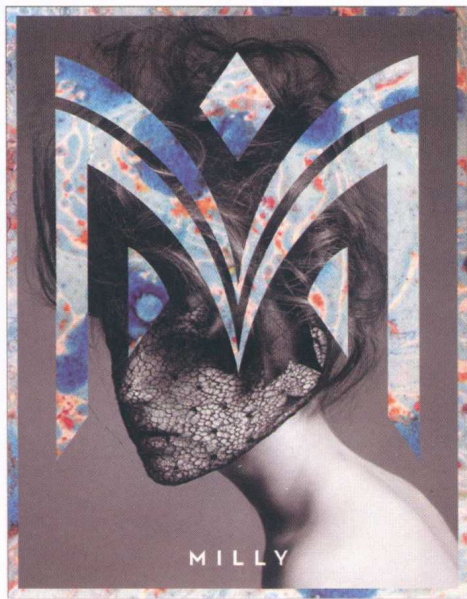
作品类型：标识设计、文具和印刷品、包装、衣架、广告活动

项目年份：2012 年

客户：米利公司的 Michelle Smith (米歇尔·史密斯)

作品描述：米利是一个时尚品牌，米歇尔·史密斯担任该品牌设计师。我们的任务则是为米利设计一个新的品牌标识。米利的服装系列既有经典款也有流行款，格温妮丝·帕特洛、维多利亚·贝克汉姆、碧昂斯和桑迪·牛顿都是该品牌的拥簇者。这个新标识体现了史密斯感性又不乏现代气息的设计品位——简洁优雅的轮廓和无可挑剔的细节——同时还不失妩媚风韵。我们用充满动感的照片、大胆的配色和奢华的面料纹理将其一一呈现。最近据《女装日报》报道，6月在米利的初秋服饰系列中，这个新标识将首次亮相。米利现用的标识是2001年该品牌创生的时候开始沿用的。新标识中的交织字母凸显了史密斯设计中独有的魅力：标识中充满生机的曲线呈现出富有建筑感的几何造型。在 Neutraface 字体基础上设计的无衬线几何字体，其严谨结构和优雅对称都充分体现出现代主义气质，这正是史密斯在她的作品中所表现的。这个新标识将出现在产品包装、宣传册、店内布置以及店中店等地方。





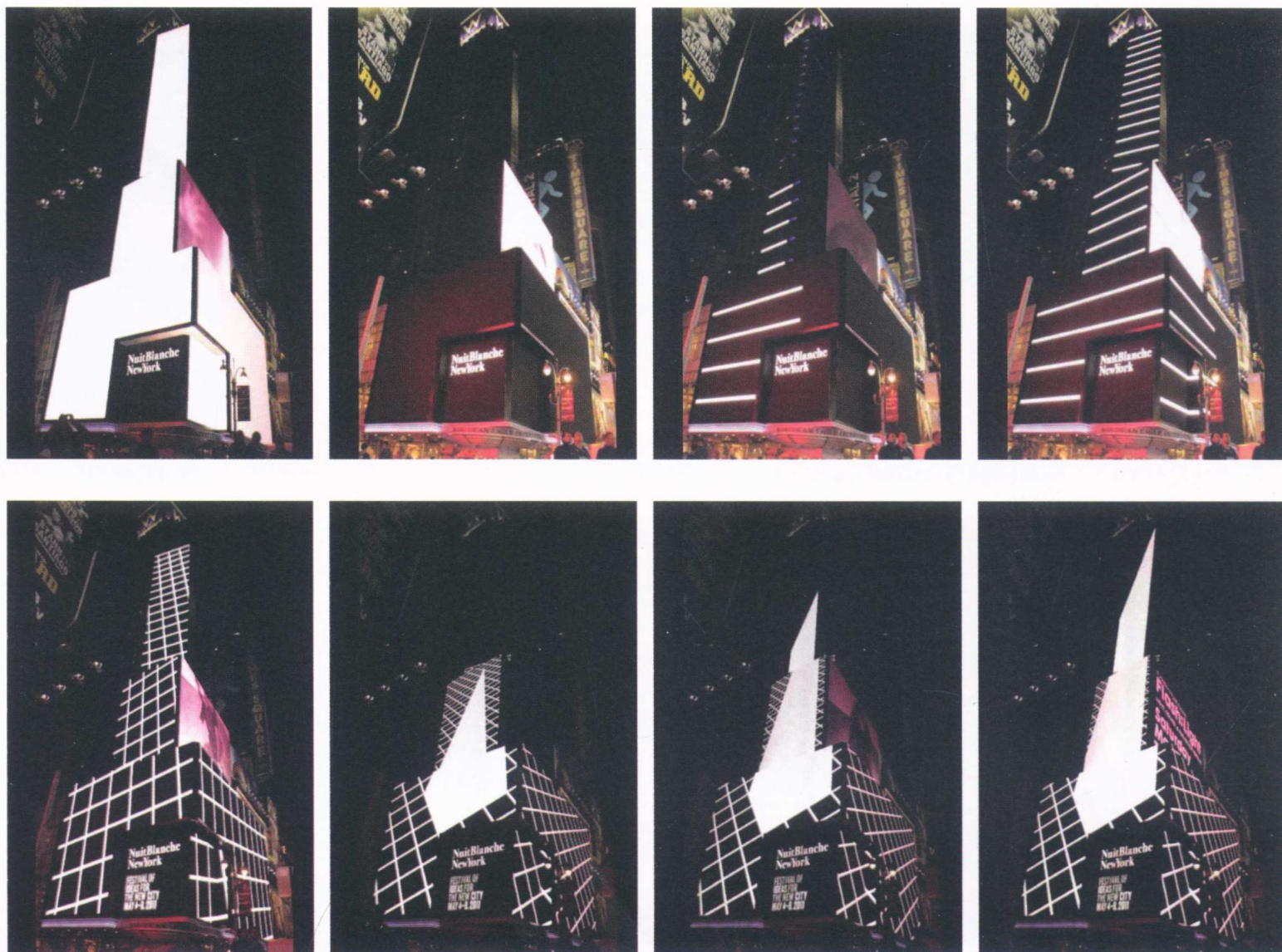
Flash:Light

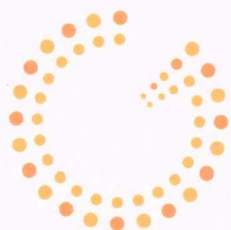
名称: Flash: Light 时代广场 LED 动画

作品类型: 大型 LED 动画

项目年份: 2011 年

这是为 Nuit Blanche New York 所设计的项目, 一个在 25 层楼高、面积为 1500 平方英尺的 LED 屏幕上展现的动画作品。这件作品的创作目的是为仅在一个晚上呈现的艺术活动“Flash: Light”进行宣传 and 造势, 要将整个街道改头换面。动画的设计完全基于我们为这次活动设计的形象系统。





GREAT
EASTERN
ENERGY

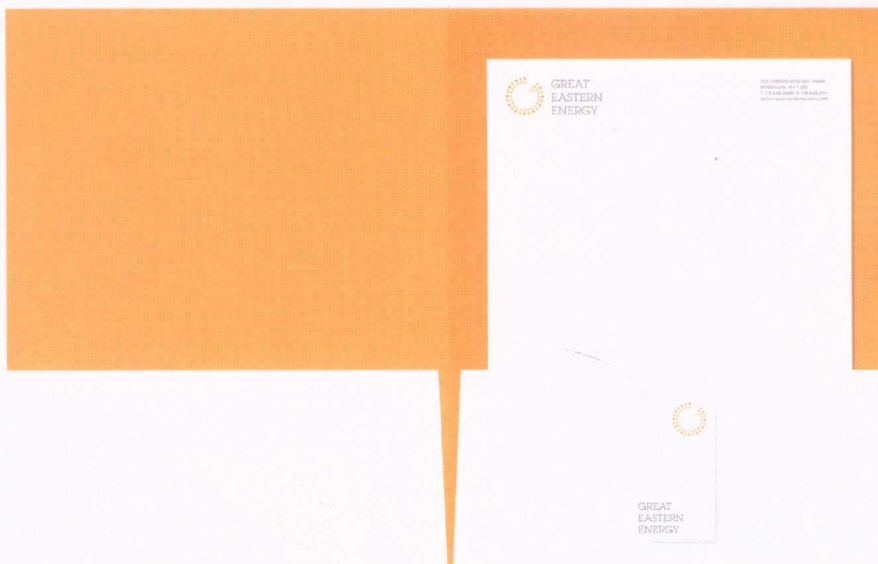
名称：大东煤气公司品牌重塑
作品类型：标识设计、文具和印刷品
项目年份：2012年
客户：大东煤气公司

作品描述：大东煤气是一家有远见卓识、看重信诺、富有社会责任感的独立能源公司。我们应大东煤气公司之邀，对他们的品牌标识和整个品牌推广的投资组合进行重塑，以便更好地展现公司的核心价值观和他们所提供的独特服务。大东煤气公司的标识设计，是受这个具有远见卓识、富有生机的品牌气质的启发：标识的形状化用了太阳和字母G的外形，这个标识代表着能源、光芒和面向未来。圆盘缺口略向上倾斜，代表着该品牌的承诺——追求最高品质，永不止息。



GREAT
EASTERN
ENERGY

THE GREAT EASTERN ENERGY GROUP
1000 NORTH AVENUE, SUITE 1000
NEW YORK, NY 10017-1000
TEL: 212 512 1000
WWW.GEENY.COM



名称: Context / Out of Context

作品类型: 形象、宣传和环境设计

项目年份: 2010 年

客户: Context / Out of Context

作品描述: Context / Out of Context 是一个城市介入作品, 主要探究北京、纽约和伦敦这几座城市中“当地”这一概念以及表征文化的一些元素。这一形象设计由规则的点构成, 点与点中间留下的空隙可以填充更多的内容。

